

LA REPUBLICA

Diario Independiente y de Información General

ADMINISTRACIÓN:
IMPRENTA MODERNA
Frente a la Biblioteca Nacional.
Teléfono Núm. 18

AÑO XXVI

EL DIARIO MAS ANTIGUO DE L PAIS.—FUNDADO EN 1886

SAN JOSE, COSTA RICA, DOMINGO 6 DE OCTUBRE DE 1912

Núm. 8597

Dirección y Redacción:
Entre la Av. 1a. E.
y la Calle primera Norte.
Teléfono Núm. 109
Apartado 175

PILSENER y EXTRA de la Gran Cervecería "LA Victoria" Son las cervezas más apetecidas por los costarricenses

EL HORROROSO Y GRANDE INCENDIO frente al Edificio Mauro Fernández

Doce casas en ruinas



Las casas destruidas. La cruz marca la residencia del polvorista Fatjó.

ANTECEDENTES

Frente á la fachada del edificio estaba instalado desde hace algunos años el polvorista Francisco Fatjó, llamado también "Martinica", por la clase de productos que elaboraba. Este señor es de origen español, como de 45 años de edad y casado con la señora Isabel (ignoramos el apellido), con dos varones de familia, una niñita de unos ocho años y un recién nacido, que pereció en el espantoso incendio.

fué posible sofocarlo sino como á las 3 y media de la misma tarde.

Funcionaban dos bombas, que ya habían cogido los veinte minutos de vapor que necesitan cuando fueron conducidos al interior de la catástrofe. La policía, pues, se portaba á la altura de su deber, con los Jefes á la cabeza, aunque las mangueras de las bombas, reventadas en algunas partes, no funcionaban bien.

EL INCENDIO

La cosa comenzó, como pudo sospecharse, en casa del polvorista, quien tenía á su servicio unas ocho mujeres, las que se supone hayan perecido, pues en las maniobras para extinguir el fuego han aparecido cadáveres de las secciones de Policía, que con que vimos completamente carbonizados altos empleados imparian bonitos. Todavía cuando llegaron órdenes para sofocar el incendio, gomes soplaban fuerte norte, pues el cual había empezado á las dos el incendio se expandió por am-

unas setenta y cinco varas de casas fueron quemadas, frente á las Escuelas, hasta llegar á la casa, por el mismo lado, de un señor Gómez, la que también sufrió algunos daños.

Haciendo escuadra con la esquina en donde estaba un establecimiento de abarrotes y licores de un catalán, el incendio tomó por el lado Oeste de las Escuelas dichas, unas veinticinco varas, hasta llegar á un solar de don Manuel Sandoval, lo que da un total de 75 varas con ambos lados de la escuadra y 12 casas quemadas, de las que no quedan sino las escuetas paredes.

LOS CADAVERES

Estábamos viendo las maniobras de extinción, cuando allá, en el fondo de las habitaciones, sacaba la policía en latas de que vendió todas, menos tres cañizos algunos cadáveres, como sas, hace como un año, á un colombiano llamado Jorge Camacho, y que estaban aseguradas

queño, otro de mujer y otro de hombre, que se supone sean de las empleadas que el polvorista tenía á su servicio. Entre estas empleadas hay una que no ha muerto, Anita Arroyo, hija de Juana Camacho, quien vive por el Ferrocarril del Pacífico, y otra, Aurelia Bonilla, quien tenía ya cuatro años de servicio en la casa.

LA ESQUINA

En el punto en donde está el vértice de la escuadra que decímos, en la esquina frente á las Escuelas había un establecimiento de abarrotes y licores del catalán Manuel Pascual, cuya patente de licores estaba á nombre de su esposa, Ramona Aguirre. Este matrimonio tenía una niñita que por dicha fue salvada por sus padres. Estos tenían entre mercaderías y mobiliario 2.500 colones, que pierden, quedando así "en la calle". También pierden algunos documentos de importancia.

LAS CASAS QUEMADAS

Estas construcciones pertenecían á don Manuel Sandoval, las posiciones á una y otra acera de la Escuela Mauro Fernández, aunque de las doce casas quemadas no quedan sino las paredes.

Hay, también, algunos cadáveres. El colombiano vendió al cartero más, que se supone hayan roso tan pronto como las campanas de las bombas dieron en la sección de Policía la voz de alarma.

A este propósito, nos decía el Sr. Montandón que traía de Panamá para exponer al Presidente de la República un plan para la instalación de un verdadero servicio de bombas, rápido y preciso, para esa clase de accidentes tan frecuentes entre nosotros y de tan desastrosas consecuencias para las familias y para la sociedad.

A ULTIMA HORA

Anoche á las nueve y media murió en el Hospital, después de horrores padecimientos, Alfonso Bolaños, a consecuencia de las muy graves quemaduras de aquellos lugares, y el General Romain, quien acudió presunto ayer.

Zeledón sería un ambicioso vulgar, pero murió como un valiente.

OTROS DETALLES

Gran cantidad de muebles y una puerta para sacar un barril de pólvora; don Samuel Montandón, quien por casualidad estaba, por ser vecino, cerca de las muy graves quemaduras de aquellos lugares, y el General Romain, quien acudió presunto ayer.

EN JUSTICIA

Debemos decir, en justicia, que en el término de la distancia se presentaron los Jefes de Policía, los que multiplicaban sus esfuerzos en las maniobras de aislamiento. Entre otros, el Coronel González, quien rompió

una puerta para sacar un barril de pólvora; don Samuel Montandón, quien por casualidad estaba, por ser vecino, cerca de las muy graves quemaduras de aquellos lugares, y el General Romain, quien acudió presunto ayer.

La ciudad toda entró en alarma, pero muy pronto hubo de calmarse pues parece que ya vamos acostumbrándonos á esa clase de bromitas que se gastan los volcanes.

El temblor fué ocasionado por el volcán Poás, pues su dirección fue NW.—SE, y la intensidad IV, duró treinta y seis segundos.

Para matar el desvelo se dió anoche en preguntar que por qué razón había de temblar siempre que llegan al país turistas americanos.

Alguno decía que la Naturaleza gentil no quería que se fuesen sin conocer lo que ahora más les llama la atención.

FALLECE EL GENERAL ZELEDÓN DESPUES DE CAPTURADO POR LAS FUERZAS GOBIERNISTAS.—SE ESPERA LA RENDICIÓN DE LEON.

LA SALUD DEL PADRE VOLIO

Afortunadamente ya está por completo fuera de peligro el valiente y denodado Presbítero Jorge Volio.

Managua, Casa Presidencial.—Al doctor Gutiérrez Navas.—El General Benjamin Zeledón fue capturado en el pueblo de Diriomo, cerca de Granada.

Era conducido á Masaya, pero en el trayecto falleció á consecuencia de las heridas.

JOSE AMADOR.

Managua, Casa Presidencial.—Al doctor Guerra.—El desastre de La Paz para los leoneses es-

Digna de encomio es la conducta que observa nuestro Consul don César Nielo con los costarricenses que llegan á Barcelona. Tenemos de él datos que lo

Muy cerca de las doce se sintió anoche en esta capital un fuerte sismo.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO-QUININA, devita la causa.—Usado en todo el mundo, para curar un resfriado en día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por VANCE MEDICINE CO., St. Louis, U.S.A.

LA REVUELTA EN NICARAGUA

Muere el General Zeledón

Sí supone ayer oficialmente que donde yaciera su cuerpo. Anduvo el General Benjamín Zeledón de retirada por los Pueblos, en Diriomo le hicieron prisionero y fué llevado á Masaya, si-

No ha hecho más que cumplir su palabra.

Cuando se le intimó para que saliese de Masaya hubo de responder que sólo muerto lo haría. Así fué. Derrotado varias veces no entregó la plaza: primero se redujo al mercado de la población, más tarde á la iglesia, luego al cementerio y era tanta su voluntad de vencer que á no habersele herido habría vuelto a cargar hasta poseernarse de la plaza.

Para desgracia suya una bala le obligó á buscar lugar seguro

Centro-americana, y luego vino á funcionar como Subsecretario encargado del despacho de Relaciones bajo el Gobierno de Graciela recordación de Madrid.

En la carrera militar se inició Zeledón hace muy poco, peleando al lado de los zelayistas an-

Estábamos viendo las maniobras de extinción, cuando allá, en el fondo de las habitaciones, sacaba la policía en latas de que vendió todas, menos tres cañizos algunos cadáveres, como sas, hace como un año, á un colombiano llamado Jorge Camacho, y que estaban aseguradas

Bien hecho. El valor no tiene definitivo y abriga la esperanza bandos: es una comunión de la de que sin necesidad de emplear idea de la muerte en el sacrificio las fuerzas se rinden de un momento á otro, pues esa ciudad, hoy en anarquía, pide la cooperación del Gobierno para establecer el orden.

Afectísimo amigo,

A. DIAZ.

LA SALUD DEL PADRE VOLIO

Afortunadamente ya está por completo fuera de peligro el valiente y denodado Presbítero Jorge Volio.

Nuestro Cónsul Gral. en Barcelona

Digna de encomio es la conducta que observa nuestro Consul don César Nielo con los costarricenses que llegan á Barcelona. Tenemos de él datos que lo

Muy cerca de las doce se sintió anoche en esta capital un fuerte sismo.

RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO-QUININA, devita la causa.—Usado en todo el mundo, para curar un resfriado en día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por VANCE MEDICINE CO., St. Louis, U.S.A.

YA LLEGARON
LOS FAMOSOS SOMBREROS DE FIELTRO

IMPERATORE

la gran marca italiana más antigua



CLASES SUAVES Y DUROS =

= FORMAS ULTIMAS NOVEDADES

PRECIOS ¢ 6, 7 y 8



IMPERATORE

una vez probado será su sombrero preferido

Se consiguen solamente en los



LONDRES Y PARIS

R. N. DELCORE, Suc. Prop.

Información mundial

ESPAÑA

Detalles de la muerte y entierro de la Infanta María Teresa

MADRID.—Acaba de morir la Infanta doña María Teresa, hermana del Rey Alfonso XIII y esposa del Príncipe Fernando de Baviera. Había nacido el 12 de Noviembre de 1882.

A medio día, doña María Teresa se levantó y sufrió un ataque al corazón; sus camareras intentaron reanimarla, acudieron su suegro, el padre del Príncipe de Baviera, su esposo, a quien reconoció, y murió poco minutos después. Comunicada a los Reyes la noticia, acudieron acongojados y se presentaron escenas tristes. Se apersonaron el Gobierno y algunas personalidades. El fallecimiento de la Infanta se comunicó a los Embajadores y Gobernadores; se suspendieron las maniobras que habían emprendido y probablemente se aplazaron los días de las fiestas del centenario de Cádiz. Hay gran duelo.

Durante toda la mañana se dieron misas en la capilla ardiente donde estaba colocado el cadáver de la Infanta María Teresa, con asistencia de la familia real, el Gobierno, las autoridades y palatinos. El entierro estuvo muy suntuoso y fué acompañado por las tropas. Lo presidió el Duque de Caserta, seguido de personalidades políticas, autoridades y comisiones. Se hicieron salvas de artillería. El tren especial llegó al Escorial al atardecer, y se le hizo un gran recibimiento con los honores de ordenanza.

Se entregó el cadáver a los agustinos. El acta fué firmada por Miranda. La dama de honor de la Infanta Isabel, señorita Bertranlis, quien veló a María Teresa, al regresar a su domicilio el automóvil en q' iba, chocó con un muro, destrozándose los cristales e hiriéndola en una sien de manera grave.

ESCORIAL. — Un inmenso gentío recibió esta mañana el tren con el Duque de Caserta, el Gobierno, comisiones y alumnos. Los carabineros hicieron los honores correspondientes al Duque, quien les pasó revista. En el monasterio los esperaba el Príncipe de Baviera. Los funerales estuvieron muy solemnes. El féretro fué trasladado para el púndido de los Infantes, después de lo cual los asistentes regresaron muy emocionados a Madrid.

La gran huelga ferroviaria

MADRID. — A media noche empezó la huelga de los ferroviarios, para impedir la cual la directiva hizo inútiles esfuerzos.

La huelga será secundada por las secciones anexas en Cataluña, especialmente en el Norte, donde aspiran a aislar a Barcelona, impidiendo el servicio de la línea de Lérida. Las autoridades están previstas para evitar quebrantos a los viajeros y mercancías. Barroso está en constante comunicación con Portela.

En los talleres de la estación de Atocha hay mucha efervescencia debido al despido de un obrero.

TARRAGONA. — En la línea férrea han quedado un jefe y tres empleados. Los soldados custodian la linea y los Alcaldes se han constituido en las estaciones.

ZARAGOZA. — Para Lérida marcharon dos escuadrones.

En la asamblea ferroviaria la mayoría era partidaria de la huelga. Por espíritu de solidaridad se acordó no prestar servicio extraordinario ni sustituir a los huelguistas.

BARCELONA. — Se ordenó la suspensión de la salida de los trenes hasta que se organicen los servicios militares.

Los ferroviarios abandonaron el trabajo ordenadamente. Los trenes que han salido son muy escasos y van conducidos por oficiales ingenieros. Los maquinistas jefes se han nega-

dó a entrar en la huelga. Los civiles custodian las estaciones y las tropas, las taquillas.

Se han cerrado las estaciones del apeadero de Gracia, Pueblo Nuevo, Paso de Nivel y los talleres de Andenes y Sans.

El comité de la huelga celebra sesión permanente.

El correo de Francia fué conducido por un Capitán, un Teniente y dos soldados, a los cuales se les silbó al pasar por un parque.

Grupos de huelguistas pacíficos rodean las estaciones. Las empresas de transporte han ofrecido a las compañías de ferrocarriles personal para que regularice el tráfico de mercancías. La Compañía de Vapores Correos de África ha organizado un servicio diario a Valencia para conducir el correo.

Se presentan muchos obreros para sustituir a los huelguistas.

MADRID. — El comité central ferroviario conferenció con Villanueva, quien le aseguró que se completaría la red catalana con personal de otras líneas y que los militares se limitarían únicamente a asegurar los servicios públicos y oficiales.

El General Weyler comunica que salieron ocho trenes de viajeros ordinarios pacíficamente y después otros, entre ellos los de la frontera. Los civiles y los policías están distribuidos en los pueblos para prevenir los intentos de huelga general.

BARCELONA. — Han sido aseguradas las comunicaciones que se efectúan por las vías de Lérida.

Se ha paralizado el tráfico del ferrocarril en el puerto. Los obreros y empleados del Norte reunidos en asambleas discutieron la conveniencia de declararse en huelga y acordaron mantenerse en expectativa; no obstante, muchos abandonaron el trabajo. Los huelguistas han nombrado 25 directivas para evitar consecuencias y detenciones.

MADRID. — En el Consejo, Canalejas y Villanueva dieron la entrevista habida con los directores de cinco compañías ferroviarias y que éstos dijeron que las mejoras que se les solicitan suponen un aumento de 75 millones de pesetas anuales. Los Consejos y comités estudian el asunto. Agregan que, además, precisaría hacer una reorganización de los servicios, trabajo que duraría un semestre, y que es imposible satisfacer las peticiones con recursos de las compañías, a menos que el Estado les fijara una subvención y los autorizara para aumentar las tarifas. El director de Cáceres anunció que el personal está agitadísimo y que se han adoptado medidas para asegurar la libertad de trabajo.

Se ha acordado que el martes se celebran los funerales de doña María Teresa y del tres al seis las fiestas de Cádiz. El lunes habrá recepción oficial en el Ministerio de Estado para las misiones americanas. García Prieto las obsequiará con un banquete.

ALMERIA. — Han fracasado las gestiones que se hacían para evitar el traslado ferroviario a la compañía del Sur. Los obreros y empleados acordaron declararse en huelga y lo comunicaron oficialmente al Gobernador.

MADRID. — Canalejas, Barroso, Luque y Villanueva examinaron los conflictos ferroviarios y ultimaron las instrucciones que deben dar a las provincias. Confían en q' en muchos lugares no serán secundadas las huelgas por muchos gremios.

BARCELONA. — Los carteros han sido prevenidos para que cuiden en los pasos de niveles por temor a que se declaren en huelga los guardias.

Los huelguistas ferroviarios han hecho circular órdenes de paro y las han comunicado a las autoridades locales para que se sorprendan mientras rebajan encargos de la custodia de los ganados mataron a dos alguaciles mayores americanos e hirieron a un particular americano. Se han despedidos tropas para el lugar importante.

MADRID. — Marcharon para Zaragoza cuatro escuadrones de húsares y para Barcelona, el batallón "Guadalajara". Hay más tropas preparadas.

BARCELONA. — Ha fondeado el "Pelayo."

Han llegado elementos extraños, a los que se les vigila de cerca. Han sido detenidos seis anarquistas acusados de reparar un manifiesto en el cual protestan contra el proceder de la policía.

Están sin descargar los últimos trenes de mercancías, frutas y ganado. Los automóviles se obtienen a precios fabulosos. El tranvía de Badalona ha dejado el servicio.

COMENTARIOS SOBRE LA PROTESTA SUSCRITA EN COSTA RICA POR NACIONALES Y EXTRANJEROS, ACERCA DE LOS ACONTECIMIENTOS DE NICARAGUA.

WASHINGTON. Setiembre 22.

— El Ministro americano acreditado en Costa Rica, Marshall Langborne, envió al Departamento de Estado una energía protesta formulada por los costarricenses en términos bastante duros. En dicho documento se pone de relieve el intenso sentimiento de disgusto que se ha producido en los centroamericanos a causa de las medidas puestas en práctica por los norteamericanos para restablecer la paz en Nicaragua, y contiene una declaración terminante acerca del desembarco de marines americanos en territorio nicaragüense lo que constituye una violación de las amistosas relaciones que se suponía existían entre los Estados Unidos y las Repúblicas latino-americanas.

Considerable importancia se le ha dado a la protesta de los costarricenses, especialmente en los círculos diplomáticos, pues se considera que constituye directa contestación a la reciente nota que salió del Departamento de Estado y en la cual se trata de justificar la política adoptada por el Gobierno de este país para con las demás naciones del continente americano, y en la que se hacen presentes las razones que se tuvo para enviar marines americanos a Nicaragua.

ESTADOS UNIDOS

LA EXPOSICIÓN CAUCHERA

NUEVA YORK. — La exposición cauchera instalada en el Gran Central Palace está muy concurrencia. El artículo en ese certamen está avalado en seis millones de dólares. El Brasil es el país mejor representado, expone una bota de caucho que pesa 1.450 libras y además ocupa el mayor espacio. La exhibición de la Guyana holandesa es muy interesante, formada de cuadros que representan las plantaciones de caucho, cacao y café. Se darán varias conferencias hasta el viernes. Mr. Henry Pearson, Presidente del comité del certamen, dio hoy la bienvenida a los delegados de los expositores. Arthur Stedman dará una conferencia sobre el tema de los contratos de cauchos; sobre plantaciones industriales, por Cyril Baxendale, los Estados malayos como posibles productores de caucho, por Charles Fox Akron; algunos de los efectos de la aclimatación del guayule, por Francis Lloyd, de Montreal.

Esta noche habrá un banquete.

LOS REBELDES MEXICANOS

MATAN DOS TANQUIS

MORENCI (ARIZONA). — Unos paro y las han comunicado a las autoridades locales para que se sorprendan mientras rebajan encargos de la custodia de los ganados mataron a dos alguaciles mayores americanos e hirieron a un particular americano. Se han despedidos tropas para el lugar importante.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

TERRIBLE ENFERMEDAD

EN LOS NIÑOS

WASHINGTON. — En la sesión del Congreso de Higiene de hoy

se trató el tema de la enfermedad denominada "hook worm."

Pascual Orozco, sus cuatro comandantes, siete años habían sido pañeros y consejeros, así como también el General Pascual O-

Phelps habló de la necesidad de un esfuerzo mundial para combatir la mortalidad infantil. Dijo que de los 55.000.000 de niños que nacen anualmente, 15.000.000 mueren al primer año de vida,

que conforma a la estadística el promedio de los que fallecen es de uno por cada segundo,

razonadas que son bastantes para empeñarse contra tan crecido

número de defunciones. El doctor Babinsky, berlines, dice que interesante el discurso de Mr. Sherrill ante la Convención de

que las madres americanas están e- quivocadas al abrir escuela de

maternidad para las muchachas americanas reunida en el Hotel de 18 años, con el objeto de que Astor. Dijo que lleva pronunciaciones a conocer sus deberes.

Seis discursos sobre la Ar- Seidlin, de Liverpool, dijo que gentina y demás países de Sur en la Zona del Canal prevalece América; y que una vez más ma-

la fiebre amarilla, y aseguró que nifestaba que los Estados Unidos

en 16 casos examinados encon-

tró los parásitos de la fiebre, me-

rial sino comercial; que comba-

nos en uno, y que el mosquito tiró toda idea que tenga por ten-

"stegomia fasciata" no está ex-

terminado todavía.

WASHINGTON. — En el Con-

greso de Higiene habló hoy el

doctor Alfred Patterson, de Es-

tocolmo, sobre la parálisis infantil, y anunció que había des- por testigo de la sinceridad de

cubierta que la enfermedad se sus pensamientos en pro de la

transmiten por contacto de las

realización de sus esfuerzos que

mucosas de las ventanas de la dejaba consignados, de su deter-

minación a oponerse a cualquier

Rockefeller, es del mismo

ra tendencia del Gobierno en el

parecer. Rosenau, del servicio de

Salud Pública en los Estados U-

seguro no progresaría, llegando

los establos. Walter Fornel, ber-

agregó, obtendríamos la co-

linés, manifestó haber descu-

brierto una vacuna contra la ti-

que representa crédito y crédito

foidea, mediante la cual la reac-

ción local queda materialmente

reducida y la reacción general,

puerto de Tampico ha llegado el

eliminada. Leo Frankel, médico crucero americano "Desmoines," de la Metropolitan Insurance para protestar ante el Gobierno

Company, de Nueva York, dijo de México sobre el asunto de Ni-

que los Estados Unidos era la chola, quien fue capturado como

nación más atrasada en cuanto bandido ladron de caballos. Ni-

chola fue condenado a ocho años

de prisión, y a los seis meses

trató de escaparse y fué muerto.

El Embajador Wilson hubo de

solicitar la libertad provisional

de Nichols y le fué negada por el

Gobernador de Tamaulipas, don

Matías Guerra. Los americanos

discutieron el asunto y dicen que la

presencia del "Desmoines" con

280 soldados de marina a su bordo ha hecho entrar en juicio a

los mexicanos.

Los diarios anuncian que al

reducida y la reacción general,

puerto de Tampico ha llegado el

eliminada. Leo Frankel, médico crucero americano "Desmoines," de la Metropolitan Insurance para protestar ante el Gobierno

Company, de Nueva York, dijo de México sobre el asunto de Ni-

que los Estados Unidos era la chola, quien fue capturado como

nación más atrasada en cuanto bandido ladron de caballos. Ni-

chola fue condenado a ocho años

Para las damas NADERIAS

BELLEZA CREPUSCULAR

Existe entre las mujeres la cierta creencia de que pasada cierta edad dejan de ser bellas. Están en un error.

Hay una belleza que principia á los treinta y cinco años y que pudiera, por lo reposada, ilustrarse crepuscular.

Balzac prefería la fruta en sazón, la mujer de treinta años, porque en ella encontraba la frescura de las nubiles y la madurez de las expertas.

Es difícil explicar en qué consiste esa belleza crepuscular, pero existe. Debe de ser algo así como una media luz: la luz timida es siempre melancólica, luego esa clase de belleza está impregnada de un poquito de murría y otro de reflexión.

Cuando la mujer pierde la vanidad física, como no puede vivir sin ninguno adquiere la espiritual. Y de allí que á cierta edad cambien de aspecto sus encantos. El gesto despejado y provocativo se torna en un esguince que no es rudo; más parece un desbordamiento de sentimentalismo, el sentimentalismo de la media luz.

LA VERDADERA RISA

Reír, reír á toda hora; hacer de la risa la plegaria matinal y la vespertina, contar hasta las oraciones con el rosario de cuentas de cristal que es una carcajada; eso es la juventud.

Se ha dicho que la risa está siempre en la boca del estúpido; eso no es la risa, que es la muerte.

La risa, la verdadera risa es muy poco conocida; no son todos los que ríen, son muy pocas, porque muy pocas son los sanos de cuerpo y de espíritu y para reír es preciso ser sano de espíritu y de cuerpo.

La mujer por lo general no ríe, mística la risa. Unas porque creen que reír es de mal tono; otras porque saben que es bella su dentadura y han amasado los labios para enseñarla

responsabilidad. Su tono parecía perfectamente sincero, y por nuestra parte le dimos entero crédito. Lo que sobrenanera nos choque es el silencio en que el reciente caso pasó y demuestra la supina ignorancia del periodismo diario neoyorkino, preocupado exclusivamente de alimentar al pueblo con sensaciones de lo más indecente y asqueroso.

También nos llama la atención que las notabilidades del catolicismo local hayan dejado pasar el asunto con tanta indiferencia, porque el caso fué visto repetidas veces ante los tribunales y parece imposible que la coincidencia del apellido haya pasado inadvertida para tanto católico ilustrado como por aquí abundan.

En resumen: lo indudable es que la facultad de visión para lo grandioso y lo sublime se la tienen vinculada los Soubiroux de Lurdes.

Si supieran las mujeres que su risa cuanto más loca más agrada, no tratarían, por cultura, de oprimirla.

Reid, reid siempre; contad vuestras oraciones con el rosa-rio de cuentas de cristal que es una carcajada!

Una carcajada puede compárrase con una banda de pájaros. Y los pájaros están bien en todas partes: en un salón se creerá que han escapado de los goberninos; en el campo, que vienen de los árboles.

Reid, reid siempre!

LA NUEVA LOURDES

Sin duda las lectoras recordarán la historia de la niña Bernadita que, á principios de 1858, asombró al mundo anuncianado la aparición de la Santísima Virgen María bajo la forma de una señora joven y hermosísima, mandando q' le erigiesen un santuario en el mismo punto que la aparición ocupaba, como al pie de la letra se ha venido haciendo objeto de universal veneración. La primera aparición, se recordará, ocurrió el 11 de Febrero del mencionado año. Sucediéronse las apariencias, mas aunque la gente acudía en bandadas al lugar designado, sólo Bernardita tuvo el inefable privilegio de ver y oír á la Reina de los Cielos.

Esta exclusividad hacia que la gente se mostrase algo incrédula, pero tal era el acento de absoluta convicción y de aprobamiento extático de que la muchacha estaba poseída, que logró hacer partícipes de su convencimiento al vecindario, al párroco, al obispo, al Papa y á todo el orbe católico.

Tal fué la conclusión á que llegamos con el relato de un nuestro protagonista, sobre quien creemos prudente echar la

responsabilidad. Su tono parecía perfectamente sincero, y por nuestra parte le dimos entero crédito. Lo que sobrenanera nos choque es el silencio en que el reciente caso pasó y demuestra la supina ignorancia del periodismo diario neoyorkino, preocupado exclusivamente de alimentar al pueblo con sensaciones de lo más indecente y asqueroso.

También nos llama la atención que las notabilidades del catolicismo local hayan dejado pasar el asunto con tanta indiferencia, porque el caso fué visto repetidas veces ante los tribunales y parece imposible que la coincidencia del apellido haya pasado inadvertida para tanto católico ilustrado como por aquí abundan.

En resumen: lo indudable es que la facultad de visión para lo grandioso y lo sublime se la tienen vinculada los Soubiroux de Lurdes.

Si supieran las mujeres que su risa cuanto más loca más agrada, no tratarían, por cultura, de oprimirla.

Reid, reid siempre; contad vuestras oraciones con el rosa-rio de cuentas de cristal que es una carcajada!

Una carcajada puede compárrase con una banda de pájaros. Y los pájaros están bien en todas partes: en un salón se creerá que han escapado de los goberninos; en el campo, que vienen de los árboles.

Reid, reid siempre!

LA NUEVA LOURDES

Sin duda las lectoras recordarán la historia de la niña Bernadita que, á principios de 1858, asombró al mundo anuncianado la aparición de la Santísima Virgen María bajo la forma de una señora joven y hermosísima, mandando q' le erigiesen un santuario en el mismo punto que la aparición ocupaba, como al pie de la letra se ha venido haciendo objeto de universal veneración. La primera aparición, se recordará, ocurrió el 11 de Febrero del mencionado año. Sucediéronse las apariencias, mas aunque la gente acudía en bandadas al lugar designado, sólo Bernardita tuvo el inefable privilegio de ver y oír á la Reina de los Cielos.

Esta exclusividad hacia que la gente se mostrase algo incrédula, pero tal era el acento de absoluta convicción y de aprobamiento extático de que la muchacha estaba poseída, que logró hacer partícipes de su convencimiento al vecindario, al párroco, al obispo, al Papa y á todo el orbe católico.

Tal fué la conclusión á que llegamos con el relato de un nuestro protagonista, sobre quien creemos prudente echar la

responsabilidad. Su tono parecía perfectamente sincero, y por nuestra parte le dimos entero crédito. Lo que sobrenanera nos choque es el silencio en que el reciente caso pasó y demuestra la supina ignorancia del periodismo diario neoyorkino, preocupado exclusivamente de alimentar al pueblo con sensaciones de lo más indecente y asqueroso.

También nos llama la atención que las notabilidades del catolicismo local hayan dejado pasar el asunto con tanta indiferencia, porque el caso fué visto repetidas veces ante los tribunales y parece imposible que la coincidencia del apellido haya pasado inadvertida para tanto católico ilustrado como por aquí abundan.

En resumen: lo indudable es que la facultad de visión para lo grandioso y lo sublime se la tienen vinculada los Soubiroux de Lurdes.

Si supieran las mujeres que su risa cuanto más loca más agrada, no tratarían, por cultura, de oprimirla.

Reid, reid siempre; contad vuestras oraciones con el rosa-rio de cuentas de cristal que es una carcajada!

Una carcajada puede compárrase con una banda de pájaros. Y los pájaros están bien en todas partes: en un salón se creerá que han escapado de los goberninos; en el campo, que vienen de los árboles.

Reid, reid siempre!

LA NUEVA LOURDES

Sin duda las lectoras recordarán la historia de la niña Bernadita que, á principios de 1858, asombró al mundo anuncianado la aparición de la Santísima Virgen María bajo la forma de una señora joven y hermosísima, mandando q' le erigiesen un santuario en el mismo punto que la aparición ocupaba, como al pie de la letra se ha venido haciendo objeto de universal veneración. La primera aparición, se recordará, ocurrió el 11 de Febrero del mencionado año. Sucediéronse las apariencias, mas aunque la gente acudía en bandadas al lugar designado, sólo Bernardita tuvo el inefable privilegio de ver y oír á la Reina de los Cielos.

Esta exclusividad hacia que la gente se mostrase algo incrédula, pero tal era el acento de absoluta convicción y de aprobamiento extático de que la muchacha estaba poseída, que logró hacer partícipes de su convencimiento al vecindario, al párroco, al obispo, al Papa y á todo el orbe católico.

Tal fué la conclusión á que llegamos con el relato de un nuestro protagonista, sobre quien creemos prudente echar la

Voz de aliento

A nuestra mesa ha llegado un toto está lejos de ser viril. El homna revista quincenal intitulada bre no tiene edades; desde que "El Juvenil", que redactan los se lanza al público es solamente jóvenes Oscar Zamora y Hernán hombre, y no debe nunca des-Valverde.

"Al nacer—dicen los redactores, y nosotros deseamos que Así mismo no hemos visto con así sea siempre—todo se presenta color de rosa, sin que ningu- se inserte una gacetilla pon- na rubia sombra empape el ho- derante hasta pedir indulgencia.

Los decimos por vía de consejo, so. El hombre que en verdad tie- Celebremos este optimismo, ne la convicción de su valor, es que nunca cupieron pesimismos para que el mundo se arrodille en las inteligencias sanas.

Lo que si reprochamos á los jóvenes de "El Juvenil", es ese deseo de querer aparecer más. Nos alegra el esfuerzo juvenil. Parece que pretendieran cap- hizaz. Esto tampoco es viril ni orgulloso. Los reavivadores y meno- Los que si reprochamos á los jóvenes de "El Juvenil", es ese deseo de querer aparecer más. Nos alegra el esfuerzo juvenil. Parece que pretendieran cap- hizaz. Esto tampoco es viril ni orgulloso. Los reavivadores y meno-

promotores no temen afirmar que son dos, tres, cuatro veces más energicas que la Piperacina.... Pero en vista de esta afirmación, sería necesario concluir que aquéllas disuelven el 184, 276 ó el 368 por 100 de ácido úrico, ó sea que tienen MAS PODER DISOLVENTE QUE EL MAXIMUM, y el que quiere probar demasiado, no prueba nada!

DR. PIERRE DUPLAN.

A tomar: dos cucharadas de las de café por día.

CHINA

PROTESTA DEL PRESIDENTE YUAN CONTRA LA INTERVENCIÓN DE RUSIA E INGLATERRA.

PEKIN.—El Presidente Yuan Shi Kai ha enviado energica protesta á San Petersburgo por la actividad de Rusia en el momento de la rebelión en Mongolia, y otra en el mismo tono á Londres contra la ocupación del Tibet por tropas inglesas.

WUCHANG.—200 soldados que se amotinaron fueron ejecutados en seguida por orden del General Li Yuang Heng,

por temor de que el mal ejemplo cundiera. Las tropas están acampadas fuera de la ciudad.

Sigue África, con 191,119 italiani, y por último la Oceanía, donde residen 7,709.

Con arreglo á los datos de la estadística, en España viven 5,508 italianos; en Portugal, 561; en Marruecos, 70; en las islas Azores, 17; en la Isla de Madera, 44; y en Lorenzo Marquéz, 151.

Sumando el número de los italiani emigrados y residentes en las diferentes partes del mundo, se obtiene la respectable cifra de 5.557.746.

AMOTY.—Ha ocurrido una gran sublevación en Anchi y Fukien, donde muchos de los chinos que se habían cortado la moña han sido muertos.

MANUEL F. JIMÉNEZ.

TEATRO VARIEDADES

Domingo 6 de Octubre de 1912
Espléndida exhibición de visitas cinematográficas en la MATINEE DE LAS 2 y 30 P. M., y en ambas tandas de la noche.

El programa de la matinée se ha formado con cuidadoso esmero y los de la noche satisfarán plenamente al culto público que frecuenta el teatro.

El aplaudido dueto

LOS FAURE.
compuesto por dos notables artistas españoles, debutará en esta semana.

La máquina de escribir.

VICTOR.
es la máquina más fuerte, más elegante, más barata de todas las máquinas conocidas.

UNICOS AGENTES PARA CENTRO-AMERICA.
DE LIMA CORTISSOZ & Co.

San José, Las Arcadas.

544

IMPRENTA POR MENSUALIDADES.

A MITAD DE PRECIO.
Se venden una prensa y tipo suficiente para levantar un periódico regular.

SE PIDE GARANTIA.
Entenderse con el Regente de la Imprenta Moderna.

VENDO.
un bonito solar para construir, situado en la calle quinta Sur, 25 varas al Sur de la Jabonería Nacional y colindante con el Dr. Cordero por el Oeste. Mide próximamente 11 varas frente por 40 de fondo.

Manuel F. Jiménez.

50.000 COLONES

Tengo encargo de colocar hasta esa cantidad—á bajo interés—en partidas no menores de diez mil colones, con garantía de casas en esta ciudad.

San José, Octubre 10. de 1912.

MANUEL F. JIMENEZ.

RELOJERIA SUIZA DE A. CHAPATTE

Jornas para observación.—Toda clase de objetos de joyería de oro, plata y encajes, —Alhajas con piedras finas.

PRECIOS SIN COMPETENCIA
MAYORIAL.
SAN JOSÉ COSTA RICA

LAS TRES MEDICINAS del DIA

JARABE DE TABONUCO
AL GUAYACOL

El mejor remedio para catarro y toda afección pulmonar

CURA LA IMPOTENCIA

Da vigor á quien lo usa

Sanitas
ENFERMEDADES VENEREAS

CURA Y PREVIENE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Tenga su lenceria blanca como la nieve empleando el

SUNLIGHT JABÓN

Instrucciones en cada pastilla.



**TÓNICO - RECONSTITUYENTE
FEBRÍFUGO**

QUINA-LAROCHE

EL MISMO EXTRACTO COMPLETO DE LA B. QUINA

FERRUGINOSO: Elixir Vinoso BIETE MEDALLAS DE ORO

Paris, 20, Rue des Fossés-Saint-Jacques y en las Farmacias.

Anemia, Clorosis, Convalecencias, etc.

EL MISMO
FOSFATADO:
Linfatismo, Escrofúlula, Infartos de los Ganglios, etc.

**ANEMIA CLOROSIS, DEBILIDAD
NEUROASTRINA, FÍRMAS ESTERILIDAD, VESÍCULAS**

HIERRO BRAVAIS

GUARDADA RADICALMENTE POR EL TÉRMINO DE BRAVAIS

RECOMENDADA POR LOS MEDICOS A LOS PACIENTES

Es muy poco tiempo procura SALUD, VIGOR, FUERZA, etc.

Domicilio de las Instalaciones, Teléfonos 1-2000, 1-2001, 1-2002, 1-2003, 1-2004, 1-2005.

Supresión de las inyecciones.

Tratamiento el más fácil y el más discreto.

SANTAL MIDY

Exigir la fórmula: S. Midy sobre el rótulo.

CURACION RAPIDA y RADICAL de los flujos antiguos ó recientes

Cada cápsula lleva su nombre MIDY

Desconfiar de las Falsificaciones.

Cada cápsula lleva el nombre MIDY

PARIS, 8, Rue Vivienne y en todas las Farmacias.

Sifilis

cura rápida y segura uso interno del remedio ideal

Mergal

Dosis: 8 veces al día 1 cápsula después de las comidas, subiendo gradualmente hasta 8 ó 10 veces al día 2 cápsulas.

Extracto original: Frascos de 50 cápsulas de Mergal.

De venta en todas las farmacias y droguerías.

Fabricante: J. D. Riedel A.-G., Berlin

PARA HOMBRES

KARTON CREAM

Cura Debilitad, Restaura la Vitalidad, Aliviante la Impotencia, Renueva la Juventud y Vigor.

KARTON CREAM es un ungüento que aplica exteriormente. Recomienda su uso con que se frrote en pocas. Una aplicación positivamente aumenta su valor. A los hombres dota de fuerza, fortaleza, vigor, fuerza, etc. Invigorece más. Esta es la original y única KARTON CREAM y se envía 1 envase de 100 gramos al precio de \$1.00, 3 envases, \$2.00, seis americanos.

ST. MARK'S LABORATORIES, Box 2000 Lynbrook, New York, U. S. A.

LA VELOCE

Navigazione Italiana á Vapore

Línea de Génova á Puerto Limón
EL VAPOR

CITTÀ DI TORINO

Capitán Pugli

Zarpó de Limón el 10. de Noviembre

PARA GENOVA

Tocando en Cartagena, Curazao, Puerto Cabello, La Guayra, Santa Cruz de Mérida y Barcelona.

Entrevenidos devolucionarios libres a los pasajeros en Cabina que tienen billetes de ida y vuelta y a las familias de cuatro ó más adultos.

Los vapores de esta Compañía tienen buenas comodidades y están provistas de innumerables sistemas Marconi.

Para informes dirigirse a:

Jacobo A. Robles.
Sul Agente, San José, oficina E. A. Robles,
o 4
MADURO & SONS, Agentes

CAFE, CAFE
Café de primera, segunda y
caracol vendido á precios modicos.

J. A. ROBLES.

Calle 5 Sur, Avenida 10.
2-15 vs.—542.

PARA LAS PROXIMAS
FIESTAS CIVICAS

Tengo 5.000 kilos de CONFE-

TTI para vender muy barato.

J. A. ROBLES.

Calle 5, Sur, Avenida 10.
2-15 vs.—543.

Amortización 111

€ 1.00

AMORTIZACIÓN Nº 111 de € 1.00

55 Lauriano Rojo Presente

97 Juan R. Medio Alajuela

AMORTIZACIÓN Nº 111 de € 1.00

364 Francisco Campos Ciudad

55 Paulino Loaiza

161 Virgilio Rodríguez

39 Alejandrina de Jones

109 Angel Sánchez Juan Vilas

77 Blas E. Araya P. Pres. Policia.

ALBERTO CARVAJAL

Sastrería LONDRES Y PARIS

104 Cal.

EN TURUCARES

Tambien se han dado las órdenes conducentes para activar los trabajos en la instalación de la cañería de Turucares.

PEDIR
en todos los Cafés
un cuarto

VICHY-ÉTAT
CÉLESTINS

Mas agradable que las otras aguas gaseosas.
La Mejor para el estómago.

Manantiales del Estado Francés.

HOTEL EUROPA
ÚNICO DE PRIMERA CLASE EN PUNTARENAS

Administrado personalmente por su propietario
MANUEL MOISOE

Cajas Registradoras 'National'

Vendemos estas famosas Cajas Registradoras al contado ó en condiciones de pago en mensualidades muy cómodas. Tenemos siempre una existencia de modelos modernos.

Pidanos catálogos y condiciones.

BLISS & ERB, Agentes Generales en Costa Rica y Panamá.

Apartado 763. Teléfono 234.

159

UNITED FRUIT COMPANY-SERVICIO DE VAPORES SALIDAS DE LOS VAPORES DE PUERTO LIMÓN

PARA NEW YORK, via Colón y Jamaica, todos los días, a las 5 p.m.

Los vapores y buques vapores CARRILLO, NEKOOLA, TIVIVES Y TURUBALIA, llevan pasajeros y carga de Limón a New York en estos días, viernes en Colón y jueves en Cartago para recibir pasajeros y cargas. También llevarán carga para Europa, via Europa.

Estos vapores hacen conexión en Colón con vapores para Bocas del Toro, Cartago, etc.

PARA NUEVA ORLEANS, via Puerto Barrios, todos los viernes a las 5 p.m.

Servicio adicional de pasajeros con los reconocidos vapores HEREDIA, CARTAGO Y CARRILLO.

Además tienen otros vapores con los destinos en la madrugada.

Service de pasajeros con los vapores SAN JOSÉ, LIMÓN Y ESPARTA.

Todos los vapores para Bocas del Toro y Cartago, Provincia, deben presentarse ante el Consul Americano en San José, CINCO DÍAS ANTES DE EMBARCAR, para obtener el visto bueno.

Además todos los vapores con un visto bueno de un pasajero de la autoridad respetiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, remitirnos a Remington, etc., dirigirse a las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en San José & Liberia, o a sus Sub-Agentes BASSO Y PEÑA en Limón.

W. E. MULLINS, Administrador General.

28 Cal.

TEODORO ROIZ

FABRICANTE DE JABÓN Y VELAS

ESTABLECIDO EN 1899 APARTADO 23 TELEFO. ROIZ

= Almacén de Abarrotes Ventas por mayor

Hay siempre: Canfín, Alambre, Techo de hierro, Pinturas, etc.

LICORES: En este ramo no tiene competencia; hay muchos y muy buenos, tomando en buena cantidad.

J. & J. SE HACEN REBAJAS CONSIDERABLES 142 alt

FERRETERIA

Guillermo R. Lahmann

Sucesor de J. Fed. Lahmann

Completo surtido de herramientas para artes y oficios. Vi-
drios de todos tamaños y colores, maílla, cemento, aceite lu-
bricante de la famosa marca «West India Oil Co.»

Pintura blanca, dos leones; gran surtido en otros minerales.

Planchas de hierro para construcciones á menos del costo.

Excusados de agua de varias clases.—Artículos y quejados para

lavatorio.

151

GRAN HOTEL FRANCES

El único en esta capital construido contra temblores, y donde todo fa-
milia ó pasajero que se hospeda, encontrará cuartos bien ventilados y lo
mejor de alimentación que se puede ofrecer en esta capital, su tarifa es

módica.

5 alt.

Propietario, ENRIQUE CORCELLE.

BAÑOS DE ASPERSION. BAÑOS TIBIOS.

152

EBANISTERIA FRANCESA. — LAMOTHE & GUTIERREZ

Como antes, con esmerado trabajo, nos hacemos cargo de toda clase de muebles en todos los estilos, por catálogo ó planos al capricho del cliente. Además, de reparaciones de muebles y trabajos á domicilio.

Las hermosas tallas son la especialidad de la casa.

Nuestro lema es: "Dejar satisfecho al cliente."

25 varas al Sur de la Botica Francesa.

5 d

Se fabrican puertas y ventanas

NEGOCIO BRILLANTE EN LIMÓN

Por tener muy quebrantada la salud y no poderlo administrar responsablemente, se vende en este puerto un magnífico hotel con su perspectiva patente de cantina.

Para pormenores, dirigirse en Limón al apartado de correos nor-385, y en San José á la Librería Española de doña María v. de Línea. Limón, julio de 1912.

153 — 154. 10

Acabamos de recibir

Heno de Alfalfa Heno corriente

Alfalfa molida

Avena en grano Semilla de Algodón

y toda clase de Afrechos

Almacén de Granos

14 d TOMAS FERNANDEZ & HERMANO.

COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA - VAPORES CORREOS

ANTES ANTONIO LOPEZ & CA.

SERVICIO ENTRE GENOVA Y PUERTO LIMÓN

155

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente servicio en todos los confortes apacibles. El vapor MANUEL CALVO, que se expresa directo a Limón el 8 de Octubre de 1912, saliendo el mismo día para Colón, Puerto Colombia, Cartagena, La Guayra, San José de Puerto Rico, Cádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

PRECIOS DE PASAJES CANARIAS, CADIZ, BARCELONA, MARSELLA Y GÉNOVA

1a. clase, la más cara. \$170.00

2a. clase, la segunda categoría. \$160.00

3a. clase, la tercera categoría. \$150.00

4a. clase, la más económica. \$140.00

5a. clase preferente, la más económica. \$130.00

6a. clase económica, la más económica. \$120.00

156 por cliente de estancia en 1a. y 2a. las familias que tienen mas de 4 pasajeros un.

157 por cliente de rebaja en pasaje de ida y vuelta, valiéndose por un año.

Para más informes dirigirse a

A. COLLADO, Agente.

108 alt.

OTRA OCASIÓN EXCEPCIONAL

Por el motivo de tener que salir del país, vendo en Oro-

tina, QUE ES UNA DE LAS PLAZAS DE MAS MOVIMIENTO:

una CASA PARA COMERCIO, de 31 varas de frente, por 9 de fondo, con solar de 20 metros de frente sur, por 20 metros de frente Este. La casa está situada en la esquina Noroeste frente al Mercado de Orotina, es EL PUNTO MAS IMPORTANTE DE ESTE LUGAR para comercio de toda clase de mercadería, pues, estando en la conjunción de los caminos que vienen de San Mateo, San Pablo de Puriscal y Turruhales, todos los productos de aquellos lugares tienen que pasar por dicha esquina por no haber otra salida; la mayor parte de la casa está construida en este año, de cedro pochote; hay Cañería, Pila de Baño y demás comodidades; esta propiedad se vende con ó sin el negocio que está en ella; cobro solamente por la casa \$ 3.500, y puede producir, lo menos, un alquiler de \$ 60.00 al mes.

Además, vendo un aparato para fabricar agua gaseosa, con fuentes, cilindros de gas, etc. y una caldera con su correspondiente hornilla y chimenea para fabricar jabón fino ó ordinario; cabida de la caldera 200 litros; precios correspondientes: 400 y 200 colones respectivamente. El aparato de agua gaseosa puede producir de 3 a 5.000 medianas botellas al día.

Una casa nueva y sólida construida totalmente de cedro pochote: mide 15 varas de frente Sur, por 12 de frente Oeste (Esquina), situada á 800 metros de la estación y á orillas de la linea. Este edificio fué constr